

LA ANÉCDOTA SOBRE VALORES HUMANOS COMO FORTALECIMIENTO DE LA ORALIDAD Y LA LECTOESCRITURA.

Luis Eduardo Portilla Ordóñez*
Institución Educativa Municipal Cristo Rey, Pasto

LA ANÉCDOTA SOBRE VALORES HUMANOS COMO FORTALECIMIENTO DE LA ORALIDAD Y LA LECTOESCRITURA es un proyecto pedagógico que se viene implementando desde el año 2002, en la Institución Educativa Municipal Cristo Rey, vereda San Fernando, municipio de Pasto. Los estudiantes actores del proyecto pertenecen al bachillerato, de manera especial los de los grados noveno, décimo y undécimo, con quienes se ha trabajado de manera continuada.

Como inicio de la descripción de la experiencia se presentan a continuación los objetivos que se persiguen con la misma.

1. OBJETIVO GENERAL

Mejorar la práctica de las habilidades comunicativas.

2. OBJETIVOS ESPECÍFICOS

- Narrar anécdotas sobre valores humanos cuyos protagonistas sean integrantes de la comunidad educativa o nuestros familiares.
- Escribir anécdotas para la conformación del documento *ANECDOTARIO SOBRE VALORES HUMANOS*.
- Analizar la estructura del cuento corto.

*Profesor de Castellano en la Institución Educativa Municipal Cristo Rey, San Fernando, Pasto. Especialista en Docencia del Español. Universidad Mariana, Pasto.

3. ESTRATEGIAS METODOLÓGICAS

- Analizar modelos de preguntas de comprensión lectora de los niveles literal, inferencial e intertextual.
- Crear cuentos cortos con base en las anécdotas.

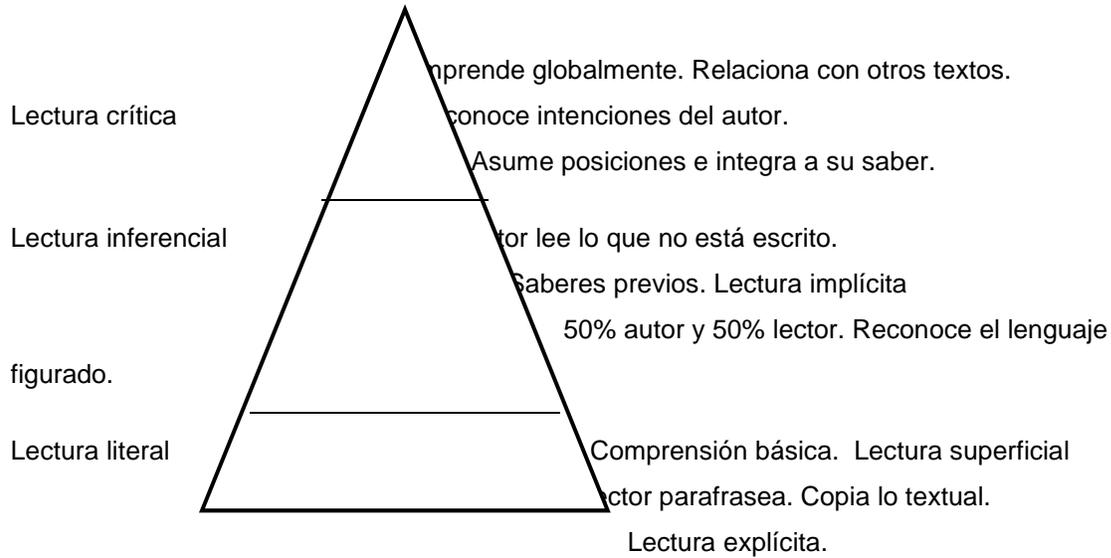
Se inicia el proceso con la motivación a los estudiantes a que estén atentos a hechos o circunstancias en que se presenten actos de bondad o de valores humanos protagonizados por personas del entorno, por ejemplo: el alumno que encuentra un libro y lo devuelve a su dueño, el que usa normas de cortesía, el profesor que se disculpa ante sus pupilos por un hecho descortés, el estudiante que se caracteriza por su orden y aseo, el padre de familia que es puntual a las reuniones, el pequeño que se inquieta por colaborar en todo, etc. Después de conocer las anécdotas se solicita que sean contadas en desarrollo de las clases de Español y Literatura, escenario en el cual se habla, se escucha, se lee y se escribe sobre la experiencia vivenciada, de tal manera que todo el grupo participe, aunque sea en mínima parte, en la construcción de las historias, las cuales entran a enriquecer el Anecdotario. Para la producción textual de una anécdota, después de todo el proceso, se suelen utilizar dos o tres sesiones de clase.

Después de haber construido la anécdota se procede a hacer la transformación de ésta al nivel del cuento. Para ello, básicamente, se trabajan tres aspectos con los estudiantes: *a.* Los niveles de la comprensión lectora¹, *b.* La estructura del cuento, tomando como base una teoría sobre narrativa², y *c.* La introducción de figuras literarias³:

a. Niveles de la comprensión lectora:

Para ello observemos el siguiente esquema que nos da una visión somera sobre la temática.

Pirámide de la comprensión lectora:



Para que el estudiante introduzca mensajes o símbolos de tipo literal, inferencial o intertextual en sus textos debe manejar algunas estrategias que le permitan identificar los mismos aspectos en la lectura. Para ello, como una de las varias opciones, es importante la práctica de simulacros de las Pruebas Saber y Pruebas Icfes, en las cuales se hace hincapié en preguntas que van más allá del parafraseo. De igual manera se puede solicitar que, con base en textos cortos y producidos por ellos, formulen interrogantes de los tres niveles para que sean respondidas por sus compañeros. De esta manera estarán en mejores condiciones para aplicar el lenguaje figurado en sus producciones textuales.

b. Teoría sobre narrativa:

1. *Lecturas y escrituras del texto poético en el aula* de Enrique Rodríguez Pérez y *El reto de la enseñanza de la comprensión lectora* de Carlos Sánchez Lozano comparten criterios sobre la comprensión lectora. No admiten una cuarta división como otros autores que incluyen la intertextualidad como nivel.; los primeros incluyen ésta en el campo crítico.

2. BREMOND, Claude. (1973): *Análisis estructural del relato*. París, Seuil.

3. FERNÁNDEZ COLINAS, Francisco.(1973): *Prontuario de gramática española*. Editor: león.

Para la experiencia se asumió lo planteado en *La lógica de los posibles narrativos* de Claude Bremond, fundamentalmente en lo tocante a los tres momentos básicos del relato y al Proceso de Degradación y Proceso de Mejoramiento, en donde siempre se presenta un “algo” que viabiliza el hecho de bondad o degradación debido a un accidente, la intervención del héroe, o antihéroe, o un aliado.

c. Figuras literarias:

Se parte de la metáfora (eres mi sol), símil (tus ojos son como palomas), hipérbole (inmensa como el mar), personificación (el río me habló al oído), que se crean tomando un referente y buscando sus conexidades, para luego introducirlas al cuento, al hacer el cambio, en la medida de lo posible, por lo dicho literalmente. Así, se hará notar que el lenguaje se torna más atractivo, elegante y rico. Tan pronto se manejan estas figuras, que se consideran básicas, se procede a otras como las que se presentan en el siguiente esquema:⁴

1. DE DICCIÓN:

a) Por adición de palabras:

Polisíndeton (Protestaron, y armaron alboroto, y produjeron grave escándalo); Pleonasma (lo vi *con mis propios ojos*); epíteto (los *verdes* pinos).

b) Por supresión de palabras:

asíndeton (partiremos, caminaremos de prisa, llegaremos a la meta);
elipsis (año de nieves, año de bienes).

c) Por repetición de palabras:

anáfora (*Esto* dice la gente, *esto* proclama el amor, *esto* persigue el deseo);

4. Es la denominación de figuras que hace el autor Francisco Fernández Colinas, que dice: “ (...) he elegido la terminología más usual; pero pueden verse expresadas con otros términos (...) ”

reduplicación (*Vivir, vivir* es lo que más interesa);
conversión (Es un aviso al jefe, al orgulloso jefe, al abominable jefe);
conduplicación (Pues si él es de reyes *primo, primo* de reyes soy yo);
epanadiplosis (Un *clavo* puede servir para sacar otro *clavo*).

d) por combinación de palabras:

retruécano (el poder de la inteligencia no es la inteligencia del poder);
hipérbaton (con sus palabras a todos cautivó el conferenciante);
derivación (queremos *vivir* la *vida*);
similicadencia (No *perdonaba* un agravio, no *toleraba* una falta, no *soportaba* una imprudencia); polipote (es difícil *oír* bien si se *oye* mucho);
paranomasia (Para *orador* te faltan más de cien; para *orador* te sobran más de mil);
sinonimia (*acude, corre, vuela*).

2. DE PENSAMIENTO:

a) lógicas:

enumeración (vimos su obras primigenias, sus admirables retratos, sus bodegones inimitables);
amplificación (Es una muestra de su bondad, una prueba de su amor, una demostración de su entrega total);
gradación (De ella nace el odio, del odio la envidia, de la envidia la disensión); antítesis (Si deseas para vivir, nunca serás pobre; si vives para tu deseo, nunca serás rico);
paradoja (Me defienden tus ofensas, me honran tus deshonras);
comparación (tus ojos son como luceros);
perífrasis (El Príncipe de las tinieblas);
alusión (por poco se arma la de San Quintín);

sentencia (Los sabios heredarán la gloria; mas los insensatos adquirirán las ignominias)

b) Patéticas:

prosopopeya (los trigales hospedan amapolas con cariño); apóstrofe, interrogación, exclamación, hipérbole, reticencia, imposible, dubitación, ironía, preterición, execración, imprecación.

c) Descriptivas:

cronología (Era el momento en que comenzaba a parpadear el día), topografía, prosopografía, etopeya, carácter, retrato, paralelo.

Algunas muestras de las anécdotas elaboradas en conjunto con los estudiantes, para el posterior trabajo de transformación, son las siguientes:

“VEN, LINDO PERRITO”

Muy temprano, cuando los educandos se encaminan hacia la escuela, llama la atención la pequeña Magali Vanesa, una linda e inteligente estudiante de preescolar, por cuanto todos los días, en su paso obligado al establecimiento educativo tiene que mirar un perrito de nombre *Límbel*, a quien ella quiere muchísimo, tanto que ha pensado llevárselo para su casa, por encima de lo que sea.

—Ven, lindo perrito, ¿cómo estás? —es su frecuente y continuo saludo matutino.

Con el paso de los días, semanas y años, ella reflexiona y concluye:

“Frecuentemente nos aferramos a cosas que son muy difíciles de tener, pero es la realidad, y no por ello las dejamos de querer.

La paz es obra que construimos con un ingrediente importante: el respeto.

“LA ZANAHORIA ES RICA EN...”

En una clase de ciencias naturales, el profesor, al evaluar sobre las riquezas nutricionales de la zanahoria, le pregunta a una estudiante:

—A ver Johana, ¿la zanahoria es rica en...?

—La zanahoria es rica en jugo, sopa y seco, profesor.

—¡Ja, ja, ja, ja! —se escuchó al unísono en el salón por parte del estudiantado.

—Vamos muchachos, cálmense. El malentendido fue por mi culpa, ya que no formulé muy bien la pregunta —dijo el profesor, instándolos a que disculparan la confusión, un tanto engorrosa para Johana.

Después de la curiosa situación, y cuando hubo retornado la normalidad al aula, el docente volvió a retomar el hilo de la clase:

—Bueno, hija, bien; pero, además, ¿qué vitaminas contiene?

—¡Ah, ya! Contiene vitamina A...

*Es muy difícil que un estudiante esté atento a cada instante de la clase, por ello, a veces, dan respuestas fuera de contexto, como en el caso planteado. Pero muy buena la actitud del docente, en el sentido de dar claridad ampliando la pregunta y no permitir que sea ridiculizada, gracias a su **tino, paciencia y buen genio.***

“B” LARGA O “V” CORTA

En desarrollo de una clase de Lengua Castellana del grado seis, en la que se trataban temas de ortografía, María le pregunta a Jorge, el más piloso del grupo:

—Hola, Jorge, ¿la palabra “vusté” se escribe con b larga o v corta?

— “Vusté” se escribe con... caramba, sinceramente no lo sé, vamos a preguntarle a la profesora—dijo.

A veces la falta de sinceridad nos conduce a cometer errores y a mantenernos en ellos. Pero, qué importante cuando asumimos una posición honesta y nos abstenemos de dar informaciones dudosas o carentes de veracidad al no tener la certeza, como en el caso de Jorge.

VALOR INCALCULABLE

Las pequeñas del primero “A” María Fernanda y Camila encontraron un lápiz viejo, pequeño y desgastado tirado en el patio del colegio, lo recogieron y fueron a entregarlo a la profesora Gladis, coordinadora de la institución. Este objeto –aparentemente- ya no servía para nada.

Por esos mismos días, se presentó al colegio la señora Fabiola Gallardo, madre de Viviana, una estudiante de preescolar. Después del acostumbrado saludo a los profesores, dijo que quería hablar con la señora coordinadora, a quien le manifestó:

—Profesora Gladis, mijita perdió el lapicito con el que aprendió sus primeras letras, aunque no vale nada para otros, para mí vale muchísimo, pues quería conservarlo por siempre. Por favor, necesito que me ayude a encontrarlo. Se lo agradeceré bastante.

Coincidentalmente era el mismo lápiz que habían encontrado las niñas del grado primero. La señora coordinadora procedió a darle la buena noticia, por lo que doña Fabiola quedó muy agradecida.

Ha habido casos en que algunas personas encuentran millones de pesos y los devuelven a sus dueños. En este caso sucedió lo mismo: un gesto de honestidad y cortesía de dos estudiantes hizo que se recuperara un objeto de valor afectivo incalculable.

FLORES Y REPOLLOS

El día jueves primero de marzo de 2002, algunos estudiantes del grado seis, entre ellos : Jaime, Pedro, Iván, César, Alba, Lorena... decidimos ir a visitar a la profesora Anita, nuestra directora de grado, que estaba convaleciendo después de una intervención quirúrgica. Pero Jaime, uno de los muchachos que estaba con nosotros y que había tomado esta decisión, dijo en tono melancólico y algo arrepentido:

—Yo no puedo ir porque no tengo plata para comprar algunas frutas.

En esa situación estábamos casi todos, ya que se había terminado el descanso y nos habíamos gastado lo poco que nos daban nuestros papás. Entonces conseguimos unas lindas flores que se producen en nuestra vereda y armamos un bonito ramo; además le adicionamos dos repollos donados por una compañera.

Así, organizamos el viaje y nos fuimos a manifestarle, en nombre de todo el grupo, que la queremos, que la apreciamos y la extrañamos mucho.

Nuestra profesora quedó muy contenta y reanimada.

—Esta es la mejor visita que he tenido. La presencia de ustedes es el mejor regalo —dijo ella, sin poder contener las lágrimas por la felicidad que la embargaba, al tiempo que nos daba un fuerte abrazo a todos.

El afecto entre los verdaderos amigos debe manifestarse siempre, de manera especial en las situaciones difíciles.

¡QUÉ LECCIÓN ME DISTE, SEBAS!

—Caramba, Sebastián David, ¿cuándo vas a aprender a comer solo? —le dije, a la vez que asestaba un fuerte manotazo sobre la mesa del comedor.

Mi pequeño de cinco años, en tono muy tranquilo, me respondió:

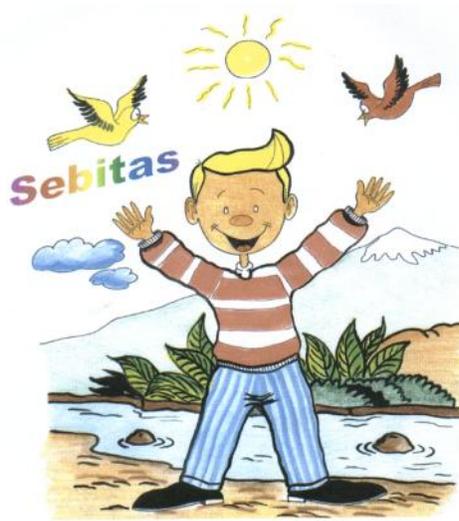
—Cuando usted me enseñe, papi, cuando usted me enseñe.

Cuántas veces hablamos, actuamos y vivimos en forma mecánica, sin reflexión, sin análisis, o simplemente porque sí, quizá porque estamos absorbidos por el

cansancio, por el trabajo, o por la rutina. Pero qué buenos los sacudones que nos presenta la vida para poder vivir como verdaderas personas.

Con base en esta anécdota (¡Qué lección me diste, Sebas!), y con la participación de todos los estudiantes del grado noveno 2003 2004, se construyó el siguiente cuento de prelectura. Si bien el trabajo inicial, en lo correspondiente a las ilustraciones, fue elaborado por el estudiante Diego Matabanchoy Ramos, el trabajo que aquí se presenta es de la autoría del Maestro John Fredy Insuasty Portilla, a quien se le agradece inmensamente por su valioso trabajo artístico:

SEBAS



Autores: Lucho y Juan



El papá, muy aburrido, cansado y distante, todos los días le recriminaba a su hijo:



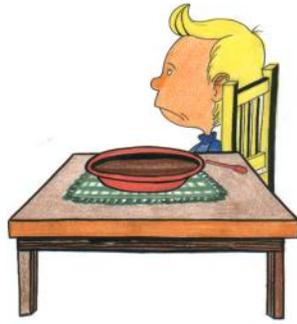
—¡Caramba, Sebastián! ¿Cuándo vas a aprender a caminar?



Y el pequeño se caía.



—¡Caramba, Sebastián! ¿Cuándo vas a aprender a comer?



Y el niño no comía.



—¡Caramba, Sebastián! ¿Cuándo vas a aprender a bañarte?



Y el pánrufo odiaba el agua.



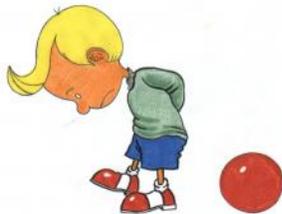
—¡Caramba, Sebastián! ¿Cuándo vas a aprender a vestirse?



Y el chico no se vestía.



—¡Caramba, Sebastián! ¿Cuándo vas a aprender a jugar?



Y el bebé no jugaba.



—¡Caramba, Sebastián! ¿Cuándo vas a aprender a ... vivir solo?



Y el nene quería... dormir y nunca despertar.



Pero una vez, después de escuchar los habituales regaños, muy triste, pero haciendo acopio del poco valor que le quedaba, el pequeño Sebitas, le contestó a su padre.



—(Cuando usted me enseña, papi, cuando usted me enseña?



Los sollozos y la actitud valerosa de Sebitas hicieron reaccionar de inmediato al perdido padre, que durante varios años sólo se había dedicado a dar órdenes. Ahora asumió la actitud de verdadero papa.



—Ven, mi pequeño Sebitas, podemos hacerlo de la siguiente manera... —dijo el ahora enternecido, sosegado y afectuoso padre, a la vez que tomaba de la mano a su hijo, para ayudarlo.



Ahora, Sebitas, grande, fuerte, sano, altruista, solidario... aprendió a valerse por sí mismo.



—Qué alegría poder caminar y hacer caminos!



—Qué satisfacción poder comer y dar de comer a los demás!



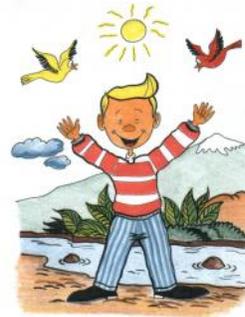
—¡Qué agradable poder disfrutar del agua y saber cuidarla!



—¡Qué grato poder vestirme y vestir al que no puede!



—¡Qué gusto poder jugar con todos!



—¡Qué placer vivir la vida!

Como se puede apreciar en este cuento de pre lectura, producto de la experiencia referida, están presentes varios mensajes en los diferentes niveles de la lectura, los cuales pueden ser interpretados por niños y adultos; además, se le ha introducido los elementos mínimos y se le ha aplicado un modelo estructural del relato. “la nueva literatura infantil está llena de ricas y hermosas imágenes ligeramente acompañadas de textos. Se trata de libros para niños de esta época, de esta era de la imagen”⁵.

Que sea esta experiencia uno de los tantos y tantos motivos —porque hay muchísimos— un pretexto más para disminuir en algo “el temor a la hoja en blanco”. Un punto, un momento, un evento, una circunstancia, un sueño, el caer de una hoja, el respirar; una anécdota sobre deportes, política, trabajo, violencia, paz... pueden ser razones para escribir.

5. Son tres los hechos que a mediados del siglo XX puede decirse que originan la nueva literatura: el primero es el desarrollo de la industria cinematográfica; el segundo es la necesidad de la industria editorial de

REFERENCIAS

BREMOND, Claude. (1973): Análisis estructural del relato. París, Seuil.

FERNÁNDEZ COLINAS, Francisco.(1973): Prontuario de gramática española. Editor: León: Everest.

MINISTERIO DE EDUCACIÓN NACIONAL: Lineamientos Curriculares de Lengua Castellana (1998). Bogotá: Cooperativa Editorial Magisterio.

NEGRET P. Juan Carlos. Iniciación lectora y nueva literatura infantil, en Hojas pedagógicas No.9. Colección Los lenguajes. Marzo 9 de 1998.

RODRÍGUEZ PÉREZ, Enrique. (2004): "Lecturas y escrituras del texto poético en el aula"En revista Hechos y proyecciones del lenguaje, No.13 Universidad de Nariño, pags. 59-74.

SÁNCHEZ LOZANO, Carlos. (2004): "El reto de la enseñanza de la comprensión lectora", en Revista *Magisterio*, No. 7, pags. 15-18.

sobrevivir ante la fuerza de la televisión; y finalmente, el tercer hecho es nada menos que el nacimiento de un personaje fundamental para los niños: el ratón Mickey y su orquesta de dibujos animados.